

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: PVT-450-R-C

**Panoramic display case - 430 litres - 670mm - 7 shelves - Silver**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Panoramic Display Case 430 Litres

### 1. General Information

Thank you for choosing the Panoramic Display Case with 430 litres of capacity. This modern display case is designed to showcase a variety of products while maintaining optimal temperature and preserving quality. It is ideal for retail environments such as supermarkets, bakeries, cafes, and restaurants.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the display case is connected to a power source that matches the specified voltage and current ratings. Use a grounded outlet to prevent electrical shock.
- **Avoid Overloading:** Do not overload shelves beyond their weight capacity to prevent collapse and potential injury.
- **Keep Dry:** Do not expose the display case to water or moisture to avoid risk of electric shock and damage to the unit.
- **Proper Ventilation:** Place the unit in an area with good air circulation to prevent overheating.
- **Child Safety:** Keep children away from the unit to prevent accidents, especially around hot or sharp components.
- **Service and Repairs:** Only qualified personnel should perform repairs or maintenance on the unit to ensure safe operation.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** PVT 450 R-C
- **Capacity:** 430 litres
- **Dimensions:** 670 mm (Width)
- **Shelves:** 7 adjustable shelves
- **Temperature Range:** +2°C to +8°C
- **Power Supply:** 230V / 50Hz
- **Power Consumption:** 300W
- **Weight:** 90 kg
- **Finish:** Silver
- **Features:** LED lighting, digital temperature display, adjustable thermostat

### 4. Setup and Installation

1. **Location:** Choose a flat, stable surface that can support the weight of the display case.
2. **Power Supply:** Ensure the unit is near a suitable power outlet. Avoid using extension cords.
3. **Unpack the Unit:** Carefully remove all packaging materials. Ensure you have all components listed in the manual.
4. **Positioning:** Place the display case in your desired location, ensuring at least 10 cm of clearance around all sides for ventilation.
5. **Leveling:** Adjust the feet of the unit to ensure it is level.
6. **Connect Power:** Plug the unit into the appropriate outlet. Wait for the display case to reach the optimal temperature before loading products.

### 5. Operation

- **Turning On/Off:** Use the power switch located at the back of the unit to turn it on/off.
- **Temperature Control:** Adjust the thermostat using the digital display to select your desired operating temperature within the specified range.
- **Loading Products:** Place products evenly on the shelves while ensuring proper airflow around items.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe surfaces with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners that may scratch surfaces.
- **Monthly Maintenance:** Clean the condenser coils to ensure efficient operation. Check and reorganize products to prevent overloading.
- **Filter Check:** Inspect air filters and clean or replace as necessary to maintain airflow and efficiency.

### 7. Troubleshooting

- **Unit Not Cooling:** Check if the power supply is connected. Ensure the thermostat is set correctly.
- **Excessive Frost Buildup:** Inspect door seals for damage. Clear any vents that may be blocked.
- **Water Condensation:** Ensure the unit is properly leveled and the room humidity is within recommended levels.

### 8. Disposal

When disposing of the unit, follow local regulations regarding refrigeration equipment to ensure environmental safety. Remove all food products and take the unit to a designated waste disposal center.

### 9. Contact

For further assistance, please contact us at:

- **Email:** [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Panoramadisplay-Vitrine 430 Liter - 670mm - 7 Regale - Silber (PVT-450-R-C)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Panoramadisplay-Vitrine! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihre Produkte attraktiv zu präsentieren und eine optimale Lagerung zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Vor der ersten Inbetriebnahme stellen Sie sicher, dass die Vitrine korrekt an eine geeignete Stromquelle angeschlossen ist. Vermeiden Sie den Gebrauch einer beschädigten Stromleitung.
- Belüftung: Stellen Sie sicher, dass die Vitrine ausreichend belüftet wird und keine Obstruktionen am Lüftungsgitter vorhanden sind.
- Flüssigkeiten: Halten Sie die Vitrine trocken. Wenn Flüssigkeit in die Vitrine gelangt, ziehen Sie sofort den Stecker und kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Kinder: Halten Sie Kinder fern von der Vitrine, besonders von den beweglichen Teilen.
- Überlastung: Überladen Sie die Regale nicht über die maximalen Gewichtsgrenzen, um strukturelle Schäden zu vermeiden.
- Reparatur: Verwenden Sie keine Reparaturversuche, die nicht von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: PVT-450-R-C
- Kapazität: 430 Liter
- Abmessungen: 670 mm (B) x 850 mm (H) x 1400 mm (T)
- Regale: 7 höhenverstellbare Regale
- Temperaturbereich: +2°C bis +8°C
- Energieeffizienzklasse: C
- Nettogewicht: 150 kg
- Farbe: Silber

## 4. Einrichtung und Installation

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund an einem gut belüfteten Ort.
- Stellen Sie sicher, dass der Standort nicht direkter Sonneneinstrahlung oder extremen Temperaturen ausgesetzt ist.
- Schrauben Sie die Füße an die Vitrine, um Stabilität zu gewährleisten.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.
- Stellen Sie sicher, dass alle Regale korrekt und sicher eingesetzt sind.

## 5. Betrieb

- Schalten Sie die Vitrine über den Hauptschalter ein.
- Stellen Sie die Temperatureinstellungen mithilfe des Steuerfeldes ein.
- Lassen Sie die Vitrine mindestens 2 Stunden vor dem Ausstellen von Lebensmitteln betriebsbereit, um die korrekte Temperatur zu erreichen.
- Überwachen Sie regelmäßig die Temperaturanzeigen, um sicherzustellen, dass die Vitrine optimal funktioniert.

## 6. Reinigung und Wartung

- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel, um die äußeren Oberflächen der Vitrine zu reinigen.
- Entfernen Sie alle Lebensmittelreste und reinigen Sie die Innenflächen mindestens einmal pro Woche.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und reinigen Sie sie, um eine optimale Kühlleistung sicherzustellen.

## 7. Fehlersuche

- Das Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig eingesteckt ist und die Temperatur korrekt eingestellt ist.
- Die Anzeige leuchtet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Hauptschalter.
- Übermäßige Geräusche: Stellen Sie sicher, dass die Vitrine auf einem stabilen Untergrund steht und frei von Obstruktionen ist.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle oder kontaktieren Sie den lokalen Entsorgungsdienst.

## 9. Kontakt

Bei Fragen oder Bedenken wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Wir danken Ihnen für den Kauf der Panoramadisplay-Vitrine und wünschen Ihnen viel Freude damit!

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for the Panoramic Display Case 430 Litres - Silver

### 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Panoramic Display Case met een inhoud van 430 liter. Dit product is ontworpen om voedselproducten op een aantrekkelijke en veilige manier te presenteren en te bewaren. Voor een optimaal gebruik van uw apparaat, raden wij aan deze handleiding zorgvuldig door te nemen.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond is geplaatst om kantelen te voorkomen.
- Elektrische veiligheid: Gebruik het apparaat alleen met het bijgeleverde netsnoer en controleer of de elektriciteitsvoorziening voldoet aan de specificaties van het apparaat.
- Brandgevaar: Houd het apparaat uit de buurt van brandbare materialen en zorg ervoor dat het niet wordt blootgesteld aan hittebronnen.
- Voedselveiligheid: Plaats enkel voedsel dat geschikt is voor opslag in dit apparaat en houd rekening met de hygiënische richtlijnen.
- Kinderen: Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door kinderen zonder toezicht van een volwassene.
- Schade: Controleer regelmatig op tekenen van slijtage of schade aan het apparaat en gebruik het niet als het beschadigd is.

### 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: PVT 450 R-C
- Inhoud: 430 liter
- Afmetingen: 670 mm breed
- Aantal planken: 7
- Kleur: Zilver
- Temperatuurbereik: 0°C tot 5°C
- Vermogen: 230V/50Hz
- Gewicht: 80 kg

### 4. Opstelling en installatie

1. Locatie: Kies een geschikte locatie die voldoet aan de eisen voor ventilatie en toegang tot elektriciteit.
2. Uitpakken: Verwijder het apparaat uit de verpakking en controleer of alle componenten aanwezig zijn.
3. Plaatsing: Zet het apparaat op een vlakke ondergrond en zorg voor voldoende ruimte rondom voor luchtcirculatie.
4. Aansluiten: Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact dat voldoet aan de vermelde elektrische vereisten.
5. Inschakelen: Zet de stroomschakelaar aan en laat het apparaat een paar uur voorverwarmen voordat u voedsel plaatst.

### 5. Gebruik

- Zet de temperatuur in gesteld op het gewenste niveau tussen 0°C en 5°C.
- Plaats voedsel op de planken, zorg ervoor dat de luchtcirculatie niet wordt geblokkeerd.
- Controleer regelmatig de temperatuur om ervoor te zorgen dat deze binnen het veilige bereik blijft.

### 6. Reiniging en onderhoud

- Reiniging: Gebruik een zachte, vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel om de binnen- en buitenkant van het apparaat schoon te maken.
- Onderhoud: Controleer regelmatig de werking van de ventilatoren en de koelmechanismen. Neem contact op met de klantenservice bij storingen.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet goed.
  - Oplossing: Controleer of de deur goed sluit en of de thermostaat correct is ingesteld.
- Probleem: Er is een onaangename geur.
  - Oplossing: Reinig het apparaat grondig en controleer op bederfelijke etenswaren.

### 8. Afvalverwerking

Dit apparaat moet worden afgevoerd volgens lokale regelgeving inzake elektronische afval. Breng het naar een erkend recyclingcentrum of neem contact op met uw lokale afvalbeheerder voor richtlijnen.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken via:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manuel del Producto: Vitrina Panorámica 430 Litros

## 1. Información General

La vitrina panorámica está diseñada para mostrar y conservar productos alimenticios en un formato atractivo y funcional. Con una capacidad de 430 litros y una configuración de 670 mm de ancho, esta vitrina es ideal para una variedad de entornos comerciales, como restaurantes, panaderías y tiendas de comestibles.

## 2. Información de Seguridad

Antes de usar el producto, lea todas las instrucciones y advertencias para garantizar una operación segura:

- Asegúrese de que la vitrina esté conectada a una fuente de alimentación adecuada con el voltaje especificado.
- No sumerja este producto en agua ni lo use en ambientes húmedos.
- Evite el uso de productos químicos agresivos o abrasivos para limpiar la vitrina.
- Mantenga la vitrina lejos de fuentes de calor y mantenga una distancia de ventilación adecuada.
- No obstruya las rejillas de ventilación.
- Si hay daños visibles en el cable de alimentación, desconecte inmediatamente y no use el aparato.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

Especificaciones Técnicas:

- Dimensiones: 670 mm de ancho
- Capacidad: 430 litros
- Cantidad de estantes: 7 estantes ajustables
- Color: Plata
- Temperatura: 2°C a 10°C
- Tipo de refrigeración: Estática
- Clasificación energética: C

## 4. Instalación y Configuración

1. Ubicación: Coloque la vitrina en un área bien ventilada y estable, lejos de la luz solar directa y fuentes de calor.
2. Conexión Eléctrica: Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada, asegurándose de que el voltaje coincida con las especificaciones del producto.
3. Nivelación: Asegúrese de que la vitrina esté nivelada utilizando las patas ajustables en la base.
4. Estantes: Ajuste los estantes según su preferencia en los soportes designados dentro de la vitrina.
5. Encendido: Encienda el aparato utilizando el interruptor de encendido si está equipado.

## 5. Operación

- Control de Temperatura: Utilice el panel de control para ajustar la temperatura de la vitrina dentro del rango recomendado de 2°C a 10°C.
- Carga de Productos: Asegúrese de que los productos estén debidamente etiquetados y organizados para facilitar la visibilidad y la accesibilidad.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la superficie externa con un paño suave y un limpiador suave.
- Desinfecte los estantes y el interior de la vitrina regularmente con productos adecuados para asegurar la higiene.
- No use limpiadores abrasivos o esponjas que puedan rayar las superficies.
- Verifique y limpie los filtros de aire según las instrucciones del fabricante.

## 7. Resolución de Problemas

- No Enciende: Verifique la conexión a la corriente y asegúrese de que el interruptor esté encendido.
- No Enfría: Asegúrese de que las rejillas de ventilación no estén obstruidas y que la temperatura esté correctamente ajustada.
- Condensación o Humedad: Verifique que las puertas estén cerradas correctamente y que la vitrina esté nivelada.

## 8. Disposición

Al final de su vida útil, deshágase de la vitrina de acuerdo con las normativas locales de residuos eléctricos y electrónicos. No la deseche en basura normal. Consulte a su autoridad local para obtener instrucciones sobre la correcta disposición.

## 9. Contacto

Para más información o asistencia, por favor contacte:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit : Vitrine Panoramique 430 Litres

---

## 1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi la vitrine panoramique de 430 litres. Ce produit est conçu pour mettre en valeur vos produits tout en offrant une conservation optimale.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation Correcte : Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation.
- Électricité : Assurez-vous que la vitrine soit raccordée à une source d'alimentation compatible avec les spécifications du produit.
- Environnement : Ne placez pas l'appareil dans des zones avec une humidité excessive ou à l'extérieur.
- Produits Dangereux : Ne placez pas de produit dangereux à l'intérieur de la vitrine.
- Surchauffe : Ne couvrez pas les ventilations. Laissez un espace adéquat autour de la vitrine pour une circulation d'air suffisante.

## 3. Vue D'Ensemble et Spécifications

- Capacité : 430 litres
- Dimensions : 670 mm
- Étagères : 7
- couleur : Argent
- Type de Vitrine : PVT 450 R

## 4. Installation et Mise en Place

1. Choix de l'Emplacement : Placez la vitrine à un endroit stable, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur.
2. Vérification des Accessoires : Assurez-vous que tous les accessoires nécessaires sont présents.
3. Raccordement Électrique : Branchez la vitrine à une prise électrique appropriée.
4. Niveau de la Vitrine : Ajustez les pieds de la vitrine pour qu'elle soit de niveau.
5. Chargement : Ne surchargez pas les étagères pour garantir une circulation de l'air correcte.

## 5. Fonctionnement

- Mise en Marche : Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur d'alimentation.
- Réglage de la Température : Réglez la température selon les besoins grâce au panneau de commande.
- Affichage : Utilisez les étagères pour exposer vos produits.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage Externe : Utilisez un chiffon doux et un nettoyant adapté pour l'acier inoxydable.
- Nettoyage Interne : Débranchez la vitrine avant de la nettoyer. Utilisez des produits non abrasifs.
- Entretien Régulier : Vérifiez régulièrement le fonctionnement et nettoyez les filtres.

## 7. Dépannage

- Problème de Fonctionnement : Vérifiez les connexions électriques.
- Température Inappropriée : Assurez-vous que le ventilateur fonctionne correctement.
- Fuites : Vérifiez les joints d'étanchéité.

## 8. Élimination

Respectez les règlements locaux concernant le recyclage. Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance, contactez-nous :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

---

Merci d'avoir choisi notre vitrine panoramique. Nous vous souhaitons une excellente expérience!

# IT ITALIANO

Manuale del prodotto: Vetrina panoramica 430 litri, 670 mm, 7 ripiani, argento (PVT 450 R C)

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto la nostra Vetrina Panoramica PVT 450 R C. Questo prodotto è progettato per mantenere e presentare cibi e bevande in modo attraente e sicuro. È ideale per negozi, ristoranti e altre strutture commerciali.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Utilizzare esclusivamente per la conservazione di cibi e bevande. Non utilizzare per materiali non alimentari.
- Installazione: Affidare l'installazione a un professionista qualificato. Assicurarsi che la vetrina sia installata su una superficie piana e stabile.
- Elettricità: Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia conforme alle specifiche. Non far funzionare il prodotto in ambienti umidi o all'aperto.
- Manutenzione: Seguire le istruzioni di pulizia e manutenzione per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza.
- Sicurezza dei bambini: Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: PVT 450 R C
- Capacità: 430 litri
- Dimensioni: 670 mm di larghezza
- Ripiani: 7 in totale
- Colore: Argento
- Temperatura di funzionamento: +2°C a +8°C
- Efficacia energetica: Classe energetica C
- Materiale: Acciaio inossidabile

## 4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare la vetrina su una superficie piana.
2. Verificare che l'alimentazione sia compatibile con le specifiche di funzionamento.
3. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente conforme.
4. Accendere l'unità e regolare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo.
5. Lasciare che l'unità funzioni per almeno un'ora prima di inserire alimenti.

## 5. Funzionamento

- Utilizzare il pannello di controllo per regolare la temperatura e la ventilazione.
- Monitorare costantemente la temperatura interna per garantire la sicurezza degli alimenti.
- Assicurarsi che i ripiani siano distribuiti in modo uniforme per consentire una corretta circolazione dell'aria.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare l'unità dalla corrente prima di pulire.
- Utilizzare un panno morbido e detergenti non abrasivi per pulire l'esterno.
- Per il vano interno, usare acqua calda e un detergente neutro.
- Controllare i filtri e il sistema di ventilazione regolarmente e pulirli se necessario.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: La vetrina non si accende.
  - Soluzione: Verificare se l'apparecchio è collegato correttamente e se la presa di corrente funziona.
- Problema: Temperatura errata.
  - Soluzione: Controllare le impostazioni e il termostato. Lasciare che l'unità lavori per un po' dopo la modifica delle impostazioni.

## 8. Smaltimento

Quando il prodotto ha raggiunto la fine della sua vita utile, smaltirlo secondo le normative locali sui rifiuti. Non smaltire come rifiuto domestico. Assicurarsi di rimuovere le batterie, se presenti, prima dello smaltimento.

## 9. Contatto

Per ulteriori assistenza o domande, contatti il nostro servizio clienti:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania